

## ALBERTA

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Alberta Human Resources and Employment  
*Edmonton*

Sterling Place, Main Floor,  
9940-106 Street,  
Edmonton, AB T5K 2N2  
Tel.: (780) 427-3731  
Número gratuito: 310-0000, marque  
(780) 427-3731 (en AB)  
Fax: (780) 422-4349 (en AB)  
TTY: (780) 427-9999 (en Edmonton)  
Número gratuito TTY: 1-800-232-7215.  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Edson*

P.O. Box 6780,  
102, 111-54 Street,  
Edson, AB T7E 1T2  
Tel.: (780) 427-3731  
Fax: (780) 723-8200  
Internet:  
[www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Grande Prairie*

3101 Provincial Building,  
10320-99 Street,  
Grande Prairie, AB T8V 6J4  
Tel.: (780) 427-3731  
Número gratuito: 1-866-415-8690  
Fax: (780) 538-5462  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Saint Paul*

5126-50 Avenue,  
St. Paul, AB T0A 3A0  
Tel.: (780) 427-3731  
Fax: (780) 645-6203  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Fort McMurray*

714 Provincial Building,  
9915 Franklin Avenue,  
Ft. McMurray, AB T9H 2K4  
Tel.: (780) 427-3731  
Fax: (780) 743-7226  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Peace River*

Main Floor, Provincial Building,  
9621-96 Avenue,  
Peace River, AB T8S 1T4  
Tel.: (780) 427-3731  
Fax: (780) 624-6552  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Calgary*

Elveden Centre, Main Floor,  
717-7 Avenue, S.W.,  
Calgary, AB T2P 0Z3  
Tel.: (780) 427-3731  
Fax: (403) 297-5843  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Red Deer*

Provincial Building, Room 209,  
4920-51 Street,  
Red Deer, AB T4N 6K8  
Tel.: (780) 427-3731  
Número gratuito: 1-866-415-8690  
Fax: (403) 340-7035  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Lethbridge*

360 Provincial Building,  
200-5 Avenue South,  
Lethbridge, AB T1J 4C7  
Tel.: (780) 427-3731  
Número gratuito: 1-866-415-8690  
Fax: 403-382-4426  
Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/  
employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Medicine Hat*  
 103 Provincial Building,  
 346-3 Street, S.E.,  
 Medicine Hat, AB T1A 0G7  
 Tel.: (780) 427-3731  
 Número gratuito: 1-866-415-8690  
 Fax: (403) 529-3632  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/](http://www3.gov.ab.ca/hre/employmentstandards/)

## Seguridad e higiene en el trabajo

### Oficina provincial

Alberta Human Resources and Employment  
 Workplace Health and Safety  
 Número gratuito: 1-866-415-8690  
 Fax: (780) 422-3730.  
 TTY (780) 427-9999 (Edmonton)  
 Número gratuito TTY: 1-800-232-7215  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/whs/](http://www3.gov.ab.ca/hre/whs/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Edmonton*  
 7th Street Plaza, 10th Floor,  
 South Tower,  
 10030, 107 Street,  
 Edmonton, AB T5J 3E4  
 Tel.: (780) 415-8690  
 Fax: (780) 427-0999  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/whs/](http://www3.gov.ab.ca/hre/whs/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Grande Prairie*  
 3101 Provincial Building,  
 10320-99 Street,  
 Grande Prairie, AB T8V 6J4  
 Tel.: (780) 427-3731  
 Número gratuito: 1-866-415-8690  
 Fax: (780) 538-5462  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/whs/](http://www3.gov.ab.ca/hre/whs/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Calgary*  
 Elveden Centre, Guinness House,  
 600, 727-7 Avenue, S.W.,  
 Calgary, AB T2P 0Z5  
 Número gratuito: 1-866-415-8690  
 Fax: (403) 297-7893  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/whs/](http://www3.gov.ab.ca/hre/whs/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Región de Lethbridge*  
 Provincial Building, Room 360,  
 200-5 Avenue South,  
 Lethbridge AB T1J 4C7  
 Tel.: (780) 427-3731  
 Número gratuito: 1-866-415-8690  
 Fax: (403) 382-4426  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/whs/](http://www3.gov.ab.ca/hre/whs/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Medicine Hat*  
 103 Provincial Building,  
 346-3 Street, S.E.,  
 Medicine Hat, AB T1A 0G7  
 Tel.: (780) 427-3731  
 Número gratuito: 1-866-415-8690  
 Fax: (403) 529-3632  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/whs/](http://www3.gov.ab.ca/hre/whs/)

Alberta Human Resources and Employment  
*Red Deer*  
 Provincial Building, Room 209,  
 4920-51 Street,  
 Red Deer, AB T4N 6K8  
 Tel.: (780) 427-3731  
 Número gratuito: 1-866-415-8690  
 Fax: (403) 340-7035  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/hre/whs/](http://www3.gov.ab.ca/hre/whs/)

## Seguridad en el uso de plaguicidas

### Oficina provincial

Alberta Environment  
 Information Centre, Main Floor,  
 9920-108 Street,  
 Edmonton, AB T5K 2G8  
 Tel.: (780) 944-0313  
 Fax: (780) 427-4407  
 Internet: [www3.gov.ab.ca/env/](http://www3.gov.ab.ca/env/)

*Línea directa para seguridad e higiene en el trabajo*  
 Número gratuito: 1-866-415-8690

## Lesiones de trabajo

Alberta Workers Compensation Board  
 General Claims Enquiries  
 9912-107 Street,  
 P.O. Box 2415,  
 Edmonton, AB T5J 2S5  
 Tel.: (780) 498-3999  
 Fax: (780) 498-7999  
 Número gratuito: 1-800-661-1993

Para reportar accidentes de trabajo  
 Tel.: (780) 427-5863  
 Número gratuito: 1-800-661-1993  
 Internet: [www.wcb.ab.ca/](http://www.wcb.ab.ca/)

## Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Alberta Human Rights and Citizenship  
 Commission  
*Oficina regional Norte*  
 800 Standard Life Centre,  
 10405 Jasper Avenue,  
 Edmonton, AB T5J 4R7  
 Fax: (780) 427-6013  
 Línea para preguntas confidenciales  
 Tel.: (780) 427-7661  
 Internet: [www.albertahumanrights.ab.ca](http://www.albertahumanrights.ab.ca)

Alberta Human Rights and Citizenship  
 Commission  
*Oficina regional Sur*  
 525-11 Avenue, S.W., Suite 310,  
 Calgary, AB T2R 0C9  
 Fax: (403) 297-6567  
 Línea para preguntas confidenciales  
 Tel.: (403) 297-6571  
 Internet: [www.albertahumanrights.ab.ca](http://www.albertahumanrights.ab.ca)

Para llamar sin costo en Alberta marque  
 310-0000, luego marque el código de área y el  
 número telefónico.  
 TTY Edmonton: (780) 427-1597  
 TTY Calgary: (403) 297-5639  
 Número gratuito TTY en AB: 1-800-232-7215

## Relaciones laborales

### Oficina provincial

Alberta Labour Relations Board  
*Edmonton*  
 10808-99 Avenue, # 503,  
 Edmonton, AB T5K 0G5  
 Tel.: (780) 422-5926  
 Fax: (780) 422-0970  
 Internet: [www.gov.ab.ca/ALRB/](http://www.gov.ab.ca/ALRB/)

Alberta Labour Relations Board  
*Calgary*  
 Deerfoot Junction, Tower 3, 3rd Floor,  
 1212 -31st Avenue, N.E.,  
 Calgary, AB T2E 7S8  
 Tel.: (403) 297-4334  
 Fax: (403) 297-5884  
 Internet: [www.gov.ab.ca/ALRB/](http://www.gov.ab.ca/ALRB/)

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
 C.D. Howe Building,  
 240 Sparks Street,  
 4th Floor West,  
 Ottawa, ON K1A 0X8  
 Número gratuito: 1-800-575-9696  
 Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

### Oficina de asistencia jurídica

The Legal Aid Society of Alberta  
*Oficina provincial*  
 300 Revillon Building,  
 10320 -102 Avenue,  
 Edmonton, AB T5J 4A1  
 Tel.: (780) 427-7575  
 Fax: (780) 427-5909  
 Internet: [www.legalaid.ab.ca](http://www.legalaid.ab.ca)

## BRITISH COLUMBIA

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Government of British Columbia  
634 Humboldt Street, 1st Floor,  
P.O. Box 9570,  
Stn. Prov. Govt.,  
Victoria, BC V8W 9K1  
Tel.: (250) 387-3300  
Fax: (250) 356-1886  
Internet: [www.gov.bc.ca/](http://www.gov.bc.ca/)

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Workers' Compensation Board of British Columbia  
6951 Westminster Highway,  
P.O. Box 5350,  
STN Terminal,  
Richmond, BC V6B 5L5  
Tel.: (604) 276-3100  
Número gratuito: 1-888-621-SAFE (7233)  
Internet: [www.worksafebc.com/default.asp](http://www.worksafebc.com/default.asp)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

Government of British Columbia  
Integrated Pest Management Program  
P.O. Box 9342,  
Stn. Prov. Govt.,  
Victoria, BC V8W 9M1  
Tel.: (250) 387-4441  
Fax: (259) 387-9935  
Número gratuito: 1-800-663-7687 (Pida que lo comuniquen con el Integrated Pest Management Program)  
Internet: [www.gov.bc.ca/epd/epdpa/ipmp/](http://www.gov.bc.ca/epd/epdpa/ipmp/)

### Lesiones de trabajo

Workers' Compensation Board of British Columbia  
BC Interior Call Centre  
2045 Enterprise Way,  
Kelowna, BC V1Y 9T5  
Tel.: (250) 717-4301  
Número gratuito: 1-888-922-6622  
Fax: (250) 717-4334  
Internet: [www.worksafebc.com/default.asp](http://www.worksafebc.com/default.asp)

Workers' Compensation Board of British Columbia  
Lower Mainland Call Centre  
6951 Westminister Highway,  
Richmond, BC V7C 1C6  
Tel.: (604) 231-8888  
Número gratuito: 1-888-967-5377  
Fax: (604) 231-8840  
Número gratuito Fax: 1-888-327-3177  
Internet: [www.worksafebc.com/default.asp](http://www.worksafebc.com/default.asp)

Workers' Compensation Board of British Columbia  
BC North Call Centre  
1066 Vancouver Street,  
Prince George, BC V2L 5M4  
Tel.: (250) 561-3715  
Número gratuito: 1-800-663-6623  
Fax: (250) 561-3703  
Internet: [www.worksafebc.com/default.asp](http://www.worksafebc.com/default.asp)

Workers' Compensation Board of British Columbia  
Vancouver Island Call Centre  
4514 Chatterton Way,  
Victoria, BC V8X 5H2  
Tel.: (250) 881-3400  
Número gratuito: 1-877-280-1515  
Fax: (250) 881-3481  
Internet: [www.worksafebc.com/default.asp](http://www.worksafebc.com/default.asp)

### Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

BC Human Rights Tribunal  
1170-605 Robson Street  
Vancouver, BC V6B 5J3  
Tel.: (604) 775-2000  
Fax: (604) 775-2020  
TTY: (604) 775-2021  
Número gratuito: 1-888-440-8844 (in B.C.)  
Internet: [www.bchrt.bc.ca/](http://www.bchrt.bc.ca/)

## Relaciones laborales

### Oficina provincial

The British Columbia Labour Relations Board  
Oceanic Plaza, Suite 600,  
1066 West Hastings Street,  
Vancouver, BC V6E 3X1  
Tel.: (604) 660-1300  
Fax: (604) 660-1892  
Internet: [www.lrb.bc.ca/](http://www.lrb.bc.ca/)

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
Headquarters  
C.D. Howe Building,  
240 Sparks Street,  
4th Floor West,  
Ottawa, ON K1A 0X8  
Número gratuito: 1-800-575-9696  
Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

## Oficina de asistencia jurídica

Legal Services Society  
1140 West Pender Street, Suite 1500,  
Vancouver, BC V6E 4G1  
Tel.: (604) 601-6000; 408-2172 (lower mainland)  
Número gratuito: 1-866-577-2525  
Fax: (604) 682-7967  
Internet: [www.lss.bc.ca](http://www.lss.bc.ca)

# MANITOBA

## Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

### Oficina provincial

Manitoba Labour and Immigration  
Employment Standards  
*Winnipeg*  
401 York Avenue, Room 604,  
Winnipeg, MB R3C 0P8  
Tel.: (204) 945-3352

Manitoba Labour and Immigration  
Employment Standards  
*Beausejour*  
639 Park Avenue, Box 50,  
Beusejour, MB R0E 0C0  
Tel.: (204) 268-6042

Manitoba Labour and Immigration  
Employment Standards  
*Thompson*  
Provincial Building,  
59 Elizabeth Drive, Box 19,  
Thompson, MB R8N 1X4  
Tel.: (204) 677-6664

Manitoba Labour and Immigration  
Employment Standards  
*Brandon*  
Provincial Building,  
304-340 9th Street  
Brandon, MB R7A 6C2  
Tel.: (204) 726-6370

Tel.: 945-3352 (dentro de Winnipeg)  
Número gratuito: 1-800-821-4307  
(fuera de Winnipeg)  
Internet: [www.gov.mb.ca/labour/standards/](http://www.gov.mb.ca/labour/standards/)

## Seguridad e higiene en el trabajo

### Oficina provincial

Workplace Safety and Health Division  
Manitoba Labour  
200-401 York Avenue,  
Winnipeg MB R3C 0P8  
Tel.: (204) 945-3446  
Número gratuito: 1-800-282-8069  
Fuera de horario de oficina: (204) 945-0581  
Fax: (204) 945-4556  
Internet: [www.gov.mb.ca/labour/safety/](http://www.gov.mb.ca/labour/safety/)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

Manitoba Agriculture and Food  
Soils and Crops Branch  
Pesticide Licensing  
65-3rd Avenue N.E.,  
Box 1149,  
Carman, MB R0G 0J0  
Tel.: (204) 745-5630  
Fax: (204) 745-5690  
Número gratuito: 1-800-282-8069 (Pida que lo comuniquen con el 945-7067)  
Internet: [www.gov.mb.ca/agriculture/index.shtml](http://www.gov.mb.ca/agriculture/index.shtml)

Workplace Safety and Health Division  
Manitoba Labour  
200-401 York Avenue,  
Winnipeg MB R3C 0P8  
Tel.: (204) 945-3446  
Número gratuito: 1-800-282-8069  
Internet: [www.gov.mb.ca/labour/safety/](http://www.gov.mb.ca/labour/safety/)

### Lesiones de trabajo

The Workers' Compensation Board of Manitoba  
333 Broadway,  
Winnipeg, MB R3C 4W3  
Tel.: (204) 954-4321  
Número gratuito: 1-800-362-3340 (en Canadá)  
Fax gratuito: 1-877-872-3804 (en Canadá)  
Internet: [www.wcb.mb.ca/](http://www.wcb.mb.ca/)

## Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Manitoba Human Rights Commission  
*Winnipeg*  
 175 Hargrave Street, 7th Floor,  
 Winnipeg, MB R3C 3R8  
 Tel.: (204) 945-3007  
 Número gratuito: 1-888-884-8681  
 TTY: (204) 945-3442  
 Fax: (204) 945-1292  
 (Se aceptan llamadas por cobrar)

Manitoba Human Rights Commission  
*Brandon*  
 Provincial Government Building,  
 340 9th Street,  
 Brandon, MB R7A 6C2  
 Tel.: (204) 726-6261  
 Número gratuito: 1-800-201-2551  
 TTY: (204) 726-6152  
 Fax: (204) 726-6035  
 (Se aceptan llamadas por cobrar)

Manitoba Human Rights Commission  
*The Pas*  
 Otineka Mall, 2nd Floor,  
 P.O. Box 2550,  
 The Pas, MB R9A 1K5  
 Tel.: (204) 627-8270  
 Número gratuito: 1-800-676-7084  
 TTY: (204) 623-7892  
 Fax: (204) 623-5404  
 (Se aceptan llamadas por cobrar)

Internet: [www.gov.mb.ca/hrc/](http://www.gov.mb.ca/hrc/)

## Relaciones laborales

### Oficina provincial

Manitoba Labour Board  
 A.A. Heaps Building, Room 402,  
 258 Portage Avenue,  
 Winnipeg, MB R3C 0B6  
 Tel.: (204) 945-3783  
 Fax: (204) 945-1296  
 Internet: [www.gov.mb.ca/labour/labbrd/](http://www.gov.mb.ca/labour/labbrd/)

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
 C.D. Howe Building,  
 240 Sparks Street,  
 4thFloor West,  
 Ottawa, ON K1A 0X8  
 Número gratuito: 1-800-575-9696  
 Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

### Oficina de asistencia jurídica

Legal Aid Manitoba  
 402-294 Portage Avenue,  
 Winnipeg, MB R3C 0B9  
 Tel.: (204) 985-8540  
 Fax: (204) 944-8544  
 Tel.: 1-800-261-2960  
 Internet: [www.legalaid.mb.ca](http://www.legalaid.mb.ca)

## NEW BRUNSWICK

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

New Brunswick Department of Training and Employment Development  
P.O. Box 6000,  
Chestnut Complex,  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel.: (506) 453-2597  
Fax: (506) 453-3806  
Número gratuito: 1-888-452-2687

*Oficina principal*  
Chestnut Complex,  
470 York Street,  
P.O. Box 6000,  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Internet: [www.gnb.ca/](http://www.gnb.ca/)

*Moncton*  
Assumption Place,  
770 Main Street, 4th Floor,  
P.O. Box 5001,  
Moncton, NB E1C 8R3  
Tel.: (506) 869-6455  
Fax: (506) 869-6608

*Edmundston*  
Carrefour Assomption,  
121 rue de l'Église, Suite 316,  
P.O. Box 5001,  
Edmundston, NB E3V 3L3  
Tel.: (506) 735-2082  
Fax: (506) 735-2558

*Saint John*  
8 Castle Street,  
Saint John, NB E2L 4Y9  
Tel.: (506) 658-2472  
Fax: (506) 658-3075

*Bathurst*  
275 Main Street,  
Harbourview Place, Suite 216,  
Bathurst, NB E2A 1A7

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Workplace Health, Safety and Compensation Commission of New Brunswick  
500 Beaverbrook Court,  
Fredericton, NB E3B 5X4  
Tel.: (506) 453-2467  
Número gratuito: 1-800-442-9776 (en NB)  
Fax: (506) 453-7982  
Internet: [www.whscc.nb.ca/index.asp](http://www.whscc.nb.ca/index.asp)

#### Seguridad en el uso de plaguicidas

Pesticides Management, Department of the Environment and Local Government  
Número gratuito: 1-800-561-4036

The Workplace Health, Safety and Compensation Commission  
Tel.: (506) 632-2200  
Número gratuito: 1-800-222-9775

#### Lesiones de trabajo

Workplace Health, Safety and Compensation Commission of New Brunswick (WHSCC)  
*Oficina principal (Saint John)*  
P.O. Box 160  
Saint John, NB E2L 3X9  
Tel.: (506) 632-2200

Servicios de seguridad e higiene  
Número gratuito: 1-800-442-9776

Preguntas sobre quejas  
Número gratuito: 1-800-222-9775  
Fax: (506) 632-6972  
Internet: [www.whscc.nb.ca/index.asp](http://www.whscc.nb.ca/index.asp)

## **Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos**

New Brunswick Human Rights Commission  
 P.O. Box 6000  
 Fredericton, NB Canada E3B 5H1  
 Tel.: (506) 453-2301  
 Fax: (506) 453-2653  
 TTY: (506) 453-2911  
 Internet: [www.gov.nb.ca/hrc-cdp/](http://www.gov.nb.ca/hrc-cdp/)

## **Oficina de asistencia jurídica**

Legal Aid of New Brunswick  
 Suite 202-403 Regent Street,  
 Fredericton, NB E3B 3X6  
 Tel.: (506) 451-1424  
 Fax: (506) 451-1429  
 Internet: [www.lawsociety-barreau.nb.ca](http://www.lawsociety-barreau.nb.ca)

## **Relaciones laborales**

### **Oficina provincial**

Labour and Employment Board  
 City Centre, 435 King Street  
 Fredericton, NB E3B 1E5  
 Tel.: (506) 453-2881; 453-3892

### **Sector federal**

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
 C.D. Howe Building,  
 240 Sparks Street,  
 4th Floor West,  
 Ottawa, ON K1A 0X8  
 Número gratuito: 1-800-575-9696  
 Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

## NEWFOUNDLAND Y LABRADOR

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Government of Newfoundland and Labrador  
 Department of Labour  
 Labour Standards Division  
 Beothuck Building, 3rd Floor,  
 20 Crosbie Place,  
 P.O. Box 8700,  
 St. John's, NL A1B 4J6  
 Tel.: (709) 729-2743; 729-2711  
 Fax: (709) 729-5738  
 Número gratuito: 1-877-563-1063

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Department of Environment and Labour  
 Occupational Health and Safety Division  
 Confederation Building, 4th Floor, West Block,  
 P O Box 8700,  
 St John's NL A1B 4J6  
 Tel.: (709) 729-2664  
 Número gratuito: 1-800-563-5471 (en NL)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

Department of Environment Pollution Prevention  
 The Pesticides Control Section  
 P.O. Box 8700,  
 St. John's, NL A1B 4J6  
 Tel.: (709) 729-5782; 729-2556; 729-2555;  
 637-2482 (Cornerbrook)  
 Fax: (709) 729-6969  
 Internet: [www.gov.nf.ca/env/](http://www.gov.nf.ca/env/)

Workplace Health, Safety and Compensation  
 Commission  
 146-148 Forest Road,  
 P.O. Box 9000,  
 St. John's, NL A1A 3B8  
 Tel.: (709) 778-1000  
 Fax: (709) 738-1714  
 Número gratuito: 1-800-563-9000  
 Internet: [www.whscc.nf.ca/](http://www.whscc.nf.ca/)

### Lesiones de trabajo

Tel.: (709) 754-3927  
 Número gratuito: 1-800-563-1998  
 Fax: (709) 754-1220

### Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Newfoundland Human Rights Commission  
 P.O. Box 8700,  
 St. John's, NL A1B 4J6  
 Tel.: (709) 729-2709  
 Fax: (709) 729-0790  
 Número gratuito: 1-800-563-5808  
 Internet: [www.gov.nf.ca/hrc/](http://www.gov.nf.ca/hrc/)

## Relaciones laborales

### Oficina provincial

Labour Relations Board  
 Department of Labour  
 Beothuck Building, 3rd Floor,  
 20 Crosbie Place,  
 P.O. Box 8700,  
 St. John's, NL A1B 4J6  
 Tel.: (709) 729-2707; 729-0910  
 Internet: [www.gov.nf.ca/labour/Labour/LRB/labour\\_relations\\_board.asp](http://www.gov.nf.ca/labour/Labour/LRB/labour_relations_board.asp)

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
 C.D. Howe Building,  
 240 Sparks Street,  
 4th Floor West,  
 Ottawa, ON K1A 0X8  
 Número gratuito: 1-800-575-9696  
 Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

## Oficina de asistencia jurídica

The Legal Aid Commission  
 Cormack Building,  
 2 Steer's Cove,  
 P.O. Box 399, Station C,  
 St. John's, NL A1C 5J9  
 Tel.: (709) 753-7860  
 Número gratuito: 1-800-563-9911  
 Fax: (709) 753-6226

## NORTHWEST TERRITORIES

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

Northwest Territories - Department of Justice  
Labour Standards  
Panda II Mall, 3rd Floor,  
P.O. Box 1320,  
Yellowknife, NT X1A 2L9  
Tel.: (867) 873-7486  
Fax: (867) 873-0483  
Número gratuito: 1-888-700-5707 (en NT)  
Internet: [www.justice.gov.nt.ca/](http://www.justice.gov.nt.ca/)

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Northwest Territories Workers'  
Compensation Board  
*Yellowknife*  
Box 8888,  
Yellowknife, NT X1A 2R3  
Tel.: (867) 920-3888  
Fax: (867) 873-4596  
Número gratuito: 1-800-661-0792  
Fax gratuito: 1-866-277-3677

Northwest Territories Workers'  
Compensation Board  
*Iqaluit*  
P.O. Box 669,  
Iqaluit, NU X0A 0H0  
Tel.: (867) 979-8500  
Fax: (867) 979-8501  
Número gratuito: 1-877-404-4407

Northwest Territories Workers'  
Compensation Board  
*Rankin*  
P.O. Box 368,  
Rankin Inlet, NU X0C 0G0  
Tel.: (867) 645-5600  
Fax: (867) 645-5601

Internet: [www.wcb.nt.ca](http://www.wcb.nt.ca)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

Environmental Protection Service  
Department of Resources, Wildlife and  
Economic Development  
P.O. Box 1320,  
Yellowknife, NT X1A 2L9  
Tel.: (867) 873-7654  
Fax: (867) 873-0221  
Internet: [www.gov.nt.ca/RWED/eps/](http://www.gov.nt.ca/RWED/eps/)

Northwest Territories Workers'  
Compensation Board  
*Yellowknife*  
Box 8888,  
Yellowknife, NT X1A 2R3  
Tel.: (867) 920-3888  
Fax: (867) 873-4596  
Número gratuito: 1-800-661-0792  
Fax gratuito: 1-866-277-3677

Northwest Territories Workers'  
Compensation Board  
*Iqaluit*  
P.O. Box 669,  
Iqaluit, NU X0A 0H0  
Tel.: (867) 979-8500  
Fax: (867) 979-8501  
Número gratuito: 1-877-404-4407

Northwest Territories Workers'  
Compensation Board  
*Rankin*  
P.O. Box 368,  
Rankin Inlet, NU X0C 0G0  
Tel.: (867) 645-5600  
Fax: (867) 645-5601

Internet: [www.wcb.nt.ca](http://www.wcb.nt.ca)

### Lesiones de trabajo

Northwest Territories Workers'  
Compensation Board  
*Yellowknife*  
Box 8888,  
Yellowknife, NT X1A 2R3  
Tel.: (867) 920-3888  
Fax: (867) 873-4596  
Número gratuito: 1-800-661-0792  
Fax gratuito: 1-866-277-3677

Northwest Territories Workers' Compensation Board

*Iqaluit*

P.O. Box 669,

Iqaluit, NU X0A 0H0

Tel.: (867) 979-8500

Fax: (867) 979-8501

Número gratuito: 1-877-404-4407

Northwest Territories Workers' Compensation Board

*Rankin*

P.O. Box 368,

Rankin Inlet, NU X0C 0G0

Tel.: (867) 645-5600

Fax: (867) 645-5601

Internet: [www.wcb.nt.ca](http://www.wcb.nt.ca)

Consejero de los trabajadores

Tel.: (867) 873-4345

Número gratuito: 1-877-816-2167

### Oficina de asistencia jurídica

Legal Services Board of the Northwest Territories

Il Panda Center, 3rd Floor,

PO Box 1320,

Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel.: (867) 873-7450

Fax: (867) 873-5320

## NOVA SCOTIA

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincials

NS Department of Labour  
Labour Standards Division  
*Halifax*  
5151 Terminal Road, 7th Floor,  
PO Box 697,  
Halifax, NS B3J 2T8  
Tel: (902) 424-4311

NS Department of Labour  
Labour Standards Division  
*Sydney*  
Provincial Building,  
Sydney, NS B1P 5L1  
Tel: (902) 563-2181  
Número gratuito: 1-888-315-0110  
Fax: (902) 424-0648

Internet: [www.gov.ns.ca/enla/labstand/](http://www.gov.ns.ca/enla/labstand/)

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Occupational Health and Safety Division  
NS Department of Environment and Labour  
5151 Terminal Road, 6th Floor,  
P.O. Box 697,  
Halifax, NS B3J 2T8  
Tel: (902) 424-5400  
Número gratuito: 1-800-9-LABOUR (en NS)  
Fax: (902) 424-3239  
Internet: [www.gov.ns.ca/enla/ohs/](http://www.gov.ns.ca/enla/ohs/)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

Department of Environment and Labour  
Environment Esquires  
5151 Terminal Road,  
PO Box 697,  
Halifax, NS B3J 2T8  
Tel: (902) 424-5300  
Fax: (902) 424-0503  
Internet: [www.gov.ns.ca/enla/](http://www.gov.ns.ca/enla/)

Occupational Health and Safety Division  
NS Department of Environment and Labour  
5151 Terminal Road, 6th Floor,  
PO Box 697,  
Halifax, NS B3J 2T8  
Tel: (902) 424-5400  
Número gratuito: 1-800-9-LABOUR (within NS)  
Fax: (902) 424-3239  
Internet:  
[www.gov.ns.ca/enla/ohsapo/contact.htm](http://www.gov.ns.ca/enla/ohsapo/contact.htm)

Consejero de los trabajadores  
Tel.: (867) 873-4345  
Número gratuito: 1-877-816-2167

### Lesiones de trabajo

Workers Compensation Board  
*Oficina principal (Halifax)*  
5668 South Street,  
Halifax, NS B3J 2Y2

Workers Compensation Board  
*Sucursal (Sydney)*  
336 Kings Road, Suite 117,  
Sydney, NS B1S 1A9

Tel.: (902) 491-8999; 491-8014  
Número gratuito: 1-800-870 3331 (en NS)  
Fax: (902) 491-8002; 491-8001; 491-8702  
Internet: [www.wcb.ns.ca](http://www.wcb.ns.ca)

### Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Nova Scotia Human Rights Commission  
*Halifax*  
6th Floor, Joseph Howe Building,  
1690 Hollis Street,  
P.O. Box 2221,  
Halifax, NS B3J 3C4  
Tel.: (902) 424-4111  
Fax: (902) 424-0596  
Número gratuito: 1-877-269-7699  
Internet: [www.gov.ns.ca/humanrights](http://www.gov.ns.ca/humanrights)

## Relaciones laborales

### Oficina provincial

Labour Relations Board  
5151 Terminal Road, 7th Floor,  
P.O. Box 697,  
Halifax, NS B3J 2T8  
Tel: (902) 424-6730  
Fax: (902) 424-1744  
Internet: [www.gov.ns.ca/enla/lrb/index.htm](http://www.gov.ns.ca/enla/lrb/index.htm)

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
C.D. Howe Building,  
240 Sparks Street,  
4th Floor West,  
Ottawa, ON K1A 0X8  
Número gratuito: 1-800-575-9696  
Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

## Oficina de asistencia jurídica

Legal Aid Commission  
401-5475 Spring Garden Road,  
Halifax, NS B3J 3T2  
Tel.: (902) 420-6573  
Fax: (902) 420-3471

## NUNAVUT

Department of Sustainable Development,  
Environmental Protection Service  
Tel.: (867) 975-5907

## ONTARIO

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Ministry of Labour - Employment Standards  
400 University Avenue, 9th Floor,  
Toronto, ON M7A 1T7  
Tel.: (416) 326-7160  
Número gratuito: 1-800-531-5551 (fuera de Toronto)  
Internet: [www.gov.on.ca/LAB/main.htm](http://www.gov.on.ca/LAB/main.htm)

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Occupational Health and Safety Branch  
Ministry of Labour  
655 Bay Street, 14th Floor,  
Toronto, ON M7A 1T7  
Tel.: (416) 326-7770  
Fax: (416) 326-7761  
Número gratuito: 1-800-268-8013  
Internet: [www.gov.on.ca/LAB/english/hs/hs\\_contact.html](http://www.gov.on.ca/LAB/english/hs/hs_contact.html)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

Ministry of the Environment  
Public Information Centre  
135 St. Clair Avenue West, Toronto (southeast corner of Avenue Road and St. Clair.)  
Número gratuito: 1-800-565-4923  
En Toronto marque (416) 325-4000,  
Internet: [www.ene.gov.on.ca/](http://www.ene.gov.on.ca/)

Occupational Health and Safety Branch  
Ministry of Labour  
400 University Avenue, 7th Floor,  
Toronto, ON M7A 1T7  
Tel.: (416) 326-7770  
Número gratuito: 1-800-268-8013 (en ON solamente)  
Fax: (416) 326-7761  
Internet: [www.gov.on.ca/LAB/ohs/ohse.htm](http://www.gov.on.ca/LAB/ohs/ohse.htm)

### Lesiones de trabajo

The Workplace Safety and Insurance Board  
*Oficina principal*  
200 Front Street West,  
Toronto, ON M5V 3J1  
Tel.: (416) 344-1000  
Número gratuito: 1-800-387-5540;  
1-800-387-0750 (en ON)  
Número gratuito TTY: 1-800-387-0050  
Internet: [www.wsib.on.ca](http://www.wsib.on.ca)

### Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Ontario Human Rights Commission  
180 Dundas Street West, 8th Floor,  
Toronto, ON M7A 2R9  
Tel.: (416) 326-9511  
Número gratuito: 1-800-387-9080 (fuera de ON)  
TTY: (416) 314-6526  
Número gratuito TTY: 1-800-308-5561  
Internet: [www.ohrc.on.ca](http://www.ohrc.on.ca)

### Relaciones laborales

#### Oficina provincial

Ontario Labour Relations Board  
505 University Avenue, 2nd Floor,  
Toronto, ON M5G 2P1  
Tel.: (416) 326-7500  
Internet: [www.gov.on.ca/lab/olrb/eng/homeeng.htm](http://www.gov.on.ca/lab/olrb/eng/homeeng.htm)

#### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
C.D. Howe Building,  
240 Sparks Street,  
4th Floor West,  
Ottawa, ON K1A 0X8  
Tel.: (613) 947-5440  
Fax: (613) 995-9493  
Número gratuito: 1-800-575-9696  
Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

**Oficina de asistencia jurídica**

Legal Aid Ontario  
404-375 University Avenue,  
Toronto, ON M5G 2G1  
Tel.: (416) 979-1446  
Número gratuito: 1-800-668-8258  
Fax: (416) 979-8669  
Internet: [www.legalaid.on.ca](http://www.legalaid.on.ca)

UFCW CANADA  
Migrant Agricultural Worker Support Centres  
300-61 International Boulevard,  
Rexdale, ON M9W 6K4  
Tel.: (416) 674-8218; 675-1104; ext.: 232  
Fax: (416) 675-6919

## PRINCE EDWARD ISLAND

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Government of Prince Edward Island  
Community and Cultural Affairs  
Labour and Industrial Relations  
31 Gordon Drive,  
P.O. Box 2000,  
Charlottetown, PE C1A 7N8  
Tel.: (902) 368-5550  
Número gratuito: 1-800-333-4362  
Fax: (902) 368-5526  
Internet: [www.gov.pe.ca](http://www.gov.pe.ca)

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Prince Edward Island Occupational Health  
and Safety Division  
Workers' Compensation Board  
P.O. Box 757,  
Charlottetown PE C1A 7L7  
Tel.: (902) 368-5680  
Número gratuito: 1-800-237-5049 (en PEI)  
Fax: (902) 368-5705

Prince Edward Island Pesticide Agency:  
Agriculture and Forestry  
Número gratuito: 1-800-454-3231

Workplace Health and Safety: Occupational  
Health and Safety Branch  
Número gratuito: 1-800-237-5049

### Lesiones de trabajo

Workers Compensation Board of  
Prince Edward Island  
14 Weymouth Street,  
P.O. Box 757,  
Charlottetown, PE C1A 7L7  
Tel.: (902) 368-5680  
Número gratuito: 1-800-237-5049  
Fax: (902) 368-5705

Consejero de los trabajadores  
Tel.: (902) 368-6460  
Fax: (902) 368-6576  
Internet: [www.wcb.pe.ca](http://www.wcb.pe.ca)

### Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Prince Edward Island Human Rights  
Commission  
98 Water Street,  
P.O. Box 2000,  
Charlottetown, PE C1A 7N8  
Tel.: (902) 368-4180  
Fax: (902) 368-4236  
Número gratuito: 1-800-237-5031  
Internet: [www.gov.pe.ca/humanrights](http://www.gov.pe.ca/humanrights)

## Relaciones laborales

### Oficina provincial

Prince Edward Islands  
Labour Relations Board  
31 Gordon Drive,  
P.O. Box 2000,  
Charlottetown, PE C1A 7N8  
Número gratuito: 1-800-333-4362  
Fax: (902) 368-5526

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
C.D. Howe Building,  
240 Sparks Street, 4th Floor West,  
Ottawa, ON K1A 0X8  
Tel. (613) 947-5440  
Fax (613) 995-9493  
Número gratuito: 1-800-575-9696  
Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

## Oficina de asistencia jurídica

Prince Edward Island Legal Aid  
42 Great George Street,  
Charlottetown, PE CIA 7N8  
Tel.: (902) 368-6043  
Fax: (902) 368-6122

## QUÉBEC

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Commission des Normes du travail du Quebec  
Quebec Employment Standards  
Hall Est, 7e étage,  
400, boulevard. Jean-Lesage,  
Québec, QC G1K 8W1  
Número gratuito: 1-800-265-1414  
Tel.: (418) 644-0817  
Fax: (418) 643-5132  
Internet: [www.cnt.gouv.qc.ca](http://www.cnt.gouv.qc.ca)

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec  
Occupational Health and Safety Commission  
C.P. 6056, Succursale Centre-ville,  
Montréal, QC H3C 4E2  
Tel.: (514) 864-9362  
Número gratuito: 1-800-667-7585 (en QC)  
Fax: (514) 864-9214  
Internet: [www.csst.qc.ca/](http://www.csst.qc.ca/)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

#### Oficina provincial

Ministry of the Environment  
Édifice Marie-Guyart, rez-de-chaussée  
675, boulevard René-Lévesque Est,  
Québec, QC G1R 5V7  
Tel.: (418) 521-3830  
Número gratuito: 1-800-561-1616 (Pregunte por la oficina regional de plaguicidas)  
Fax: (418) 646-5974  
Internet: [www.menv.gouv.qc.ca](http://www.menv.gouv.qc.ca)

Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec  
Service du répertoire toxicologique  
1199, rue de Bleury, 4e étage,  
CP 6056 SUCC Centre-Ville,  
Montréal, QC H3C 4E1  
Tel.: (514) 906-3080  
Número gratuito: 1-888-330-6374 (en Quebec)  
Fax: (514) 906-3081  
Internet: [www.reptox.csst.qc.ca/](http://www.reptox.csst.qc.ca/)

### Lesiones de trabajo

Commission de la santé et de la sécurité du travail  
Tel.: 514-906-3780  
Fax: 514-906-3781

### Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

La Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
*Montréal*  
360 Saint-Jacques Street, 2nd Floor,  
Montréal, QC H2Y 1P5  
Tel.: (514) 873-5146  
Número gratuito: 1-800-361-6477  
Fax: (514) 873-6032

La Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
*Québec*  
575, rue Saint-Amable Suite 4.31,  
Québec, QC G1R 6A7  
Tel.: (418) 643-1872; 643-4826  
Número gratuito: 1-800-463-5621  
Fax: (418) 643-4725  
Internet: [www.cdpedj.qc.ca](http://www.cdpedj.qc.ca)

## Relaciones laborales

### Oficina provincial

Commission des relations du travail  
*Québec*

200, chemin Sainte-Foy, 6th Floor,  
Québec, QC G1R 5S1

Tel.: (418) 643-3208

Número gratuito : 1-800-643-4817

Fax: (418) 643-8946

Internet: [www.crt.gouv.gc.ca](http://www.crt.gouv.gc.ca)

Commission des relations du travail  
*Montréal*

35, rue de Port-Royal Est, 1st Floor,  
Montréal, QC H3L 3T1

Tel.: (514) 873-2723

Número gratuito: 1-800-643-4817

Fax: (514) 873-7312

Internet: [www.crt.gouv.gc.ca](http://www.crt.gouv.gc.ca)

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*

C.D. Howe Building,  
240 Sparks Street, 4th Floor West,  
Ottawa, ON K1A 0X8

Tel. (613) 947-5440

Fax (613) 995-9493

Número gratuito: 1-800-575-9696

Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

## Oficina de asistencia jurídica

Commission des Services Juridique – Legal Aid  
1404-2, Complexe Desjardins, Tour Est,

Montréal, QC HSB 1B3

Tel.: (514) 873-3562

Fax: (514) 873-8762

Legal Aid Office of Montreal

425, boulevard de Maisonneuve O., bureau 600,  
Montréal, QC H3A 3K5

Tel.: (514) 864-2111

Fax: (514) 864-1516

## SASKATCHEWAN

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Saskatchewan Labour  
Labour Standards  
*Estevan*  
1219-5th Street,  
Estevan, SK S4A 0Z1  
Tel.: (306) 637-4573

Saskatchewan Labour  
Labour Standards  
*North Battleford*  
313-1146 102nd Street,  
North Battleford, SK S9A 1E9  
Tel.: (306) 446-7491

Saskatchewan Labour  
Labour Standards  
*Swift Current*  
350 Cheadle Street West,  
Swift Current, SK S9H 4G3  
Tel.: (306) 778-8246

Saskatchewan Labour  
Labour Standards  
*Regina*  
1870 Albert Street,  
Regina, SK S4P 3V7  
Tel.: (306) 787-2438

Número gratuito: 1-800-667-1783  
Internet: [www.labour.gov.sk.ca/standards/index.htm](http://www.labour.gov.sk.ca/standards/index.htm)

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Occupational Health and Safety Division  
Saskatchewan Labour  
1870 Albert Street,  
Regina, SK S4P 3V7  
Tel.: (306) 787-4496; 933-5042 (Saskatoon)  
Número gratuito: 1-800-567-7233;  
1-800-667-5023 (Saskatoon)  
Fax: (306) 787-2208; 933-7339  
Internet: [www.labour.gov.sk.ca/safety/index.htm](http://www.labour.gov.sk.ca/safety/index.htm)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

#### Oficina provincial

Saskatchewan Agriculture and Food,  
Inspection and Regulatory Management,  
Pesticide Unit  
3085 Albert Street, Room 201,  
Regina, SK S4S 0B1  
Tel.: (306) 787-5140  
Internet: [www.agr.gov.sk.ca/default.asp](http://www.agr.gov.sk.ca/default.asp)

Saskatchewan Labour - Health and Safety  
Farm Safety  
1870 Albert Street,  
Regina, SK S4P 3V7  
Número gratuito: 1-877-419-3510 (en SK solamente)  
Fax: 306-787-0036  
Internet:  
[www.labour.gov.sk.ca/farmsafety/index.htm](http://www.labour.gov.sk.ca/farmsafety/index.htm)

### Lesiones de trabajo

Workers Compensation Board  
*Oficina principal*  
200 -1881 Scarth Street,  
Regina, SK S4P 4L1  
Tel.: (306) 787-4370  
Número gratuito: 1-800-667-7590  
Fax: (306) 787-7582  
Fax gratuito: 1-888-844-7773

Workers Compensation Board  
*Sucursal*  
129 -3rd Avenue North,  
Saskatoon, SK S7K 2H6  
Tel.: (306) 933-6312

Internet: [www.wcsask.com/](http://www.wcsask.com/)

## Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Saskatchewan Human Rights Commission  
*Saskatoon*  
 Sturdy Stone Building, 8th Floor,  
 122-3rd Avenue North,  
 Saskatoon, SK S7K 2H6  
 Tel.: (306) 933-5952  
 Número gratuito: 1-800-667-9249  
 TTY: (306) 373-2119  
 Fax: (306) 933-7863

Saskatchewan Human Rights Commission  
*Regina*  
 1942 Hamilton Street, 3rd Floor,  
 Regina, SK S4P 3V7  
 Tel.: (306) 787-2530  
 Fax: (306) 787-0454  
 TTY: (306) 787-8550  
 Número gratuito: 1-800-667-8577

Internet: [www.gov.sk.ca/shrc](http://www.gov.sk.ca/shrc)

## Relaciones laborales

### Oficina provinciales

Saskatchewan Labour Relations Board  
*Regina*  
 1600-1920 Broad Street,  
 Regina, SK S4P 3V7  
 Tel.: (306) 787-2406  
 Fax: (306) 787-2664

Saskatchewan Labour Relations Board  
*Saskatoon*  
 Sturdy Stone Building, 10th Floor,  
 122 3rd Avenue North,  
 Saskatoon, SK S7K 2H6  
 Tel.: (306) 933-5393

Internet: [www.sasklabourrelationsboard.com/](http://www.sasklabourrelationsboard.com/)

### Sector federal

Canada Industrial Relations Board  
*Oficina principal*  
 C.D. Howe Building,  
 240 Sparks Street, 4th Floor West,  
 Ottawa, ON K1A 0X8  
 Tel. (613) 947-5440  
 Fax (613) 995-9493  
 Número gratuito: 1-800-575-9696  
 Internet: [www.cirb-ccri.gc.ca](http://www.cirb-ccri.gc.ca)

### Oficina de asistencia jurídica

The Saskatchewan Legal Aid Commission  
 502, 201-21st Street East,  
 Saskatoon, SK S7K 2H6  
 Tel.: (306) 933-5300  
 Número gratuito: 1-800-667-3764  
 Fax: (306) 933-6764  
 Internet: [www.saskjustice.gov.sk.ca/legal\\_aid](http://www.saskjustice.gov.sk.ca/legal_aid)

## YUKON

### Salario mínimo, pago de salarios, trabajo de menores

#### Oficina provincial

Employment Standards (Labour Standards)  
Labour Services  
Tushi Building, Main Floor,  
2131-2nd Avenue,  
Whitehorse, YT Y1A 2C6  
Tel.: (867) 667-5944  
Fax: (867) 393-6317  
Número gratuito TTY: 1-800-661-0408;  
ext.: 5944

### Seguridad e higiene en el trabajo

#### Oficina provincial

Workers' Compensation, Health and Safety  
Board - Occupational Health and Safety Branch  
401 Strickland Street,  
Whitehorse, YT Y1A 5N8  
Tel.: (867) 667-5450  
Número gratuito: 1-800-661-0443  
Fax: (867) 393-6279  
Internet: [www.wcb.yk.ca](http://www.wcb.yk.ca)

### Seguridad en el uso de plaguicidas

#### Oficina provincial

Yukon Department of Renewable Resources,  
Environmental Protection and Assessment  
10 Burns Road (frente al aeropuerto),  
Whitehorse, YT Y1A 4Y9  
Domicilio postal:  
PO Box 2703,  
Whitehorse, Yukon Y1A 2C6  
Tel.: (867) 667-5683  
Internet: [www.environmentyukon.gov.yk.ca/  
main/index.shtml](http://www.environmentyukon.gov.yk.ca/main/index.shtml)

Workers' Compensation, Health and Safety  
Board, Occupational Health and Safety Branch  
401 Strickland Street,  
Whitehorse, YT Y1A 5N8  
Tel.: (867) 667-5450  
Número gratuito: 1-800-661-0443  
Internet: [www.wcb.yk.ca/](http://www.wcb.yk.ca/)

### Lesiones de trabajo

Workers' Compensation, Health and Safety  
Board, Occupational Health and Safety Branch  
401 Strickland Street,  
Whitehorse, YT Y1A 5N8  
Tel.: (867) 667-5645  
Fax: (867) 393-6279  
Número gratuito: 1-800-661-0443  
Internet: [www.wcb.yk.ca/worker\\_informacion.  
12.0.html](http://www.wcb.yk.ca/worker_information.12.0.html)

### Discriminación en el trabajo, igualdad salarial y derechos humanos

Yukon Human Rights Commission  
201-211 Hawkins Street,  
Whitehorse, YT Y1A 1X3  
Tel.: (867) 667-6226  
Número gratuito: 1-800-661-0535  
Fax: (867) 667-2662  
Internet: [www.yhrc.yk.ca](http://www.yhrc.yk.ca)

### Oficina de asistencia jurídica

Legal Services Society  
203-21 31-2nd Avenue,  
Whitehorse, YT Y1A 1C3  
Tel.: (867) 667-5210  
Número gratuito: 1-800-661-0408, ext.5210  
Fax: (867) 667-8649